国际新闻

习近平出席亚太经合组织工商领导人峰会并发表主旨演讲强调

深化伙伴关系 增强发展动力 实现亚太共同发展繁荣

据新华社利马 11 月 19 日电(记者 陈贽 李建敏 骆珺)2016年亚太经合组 织工商领导人峰会 19 日在秘鲁利马举 行。国家主席习近平应邀出席并发表题 为《深化伙伴关系 增强发展动力》的主 旨演讲,强调亚太要为世界经济复苏注 入新动力,为世界经济增长开辟新道路。 中国在谋求自身发展的同时积极带动亚 太国家共同发展, 为本地区人民创造更

习近平指出,当前,亚太处在发展关 键当口。作为全球经济规模最大、最具发 展活力的地区,亚太要发挥引领作用,采 取有力协调行动, 为世界经济复苏注入 新动力,为世界经济增长开辟新道路。

第一,促进经济一体化,建设开放型 经济。我们应该构建平等协商、共同参 与、普遍受益的区域合作框架,坚定推进 亚太自由贸易区建设。要重振贸易和投 资的引擎作用,增强自由贸易安排开放 性和包容性,维护多边贸易体制。要积极

> 新华社日内瓦 11 月19日电(记者 施建 国 聂晓阳)瑞士军方 发言人达尼埃尔·瑞斯

> 特 19 日就瑞士军机接

近一架飞越瑞士领空

的俄罗斯专机事件向

媒体作解释时说,此举

机时常伴随飞越瑞士

领空的其他国家政府

飞机,并不针对某个特

定国家。他说,在一般

情况下,瑞士军机会通

过电台与对方联系,但

在电台联络不畅时,军

机飞行员会通过其他

道,俄一架伊尔-96-

300 专机 18 日搭载俄

总统普京代表团成员

及克里姆林宫记者团

前往秘鲁参加亚太经

合组织领导人非正式 会议,途中在瑞士领空

遭瑞士战机跟踪。其

中一架战机距俄飞机

非常近,不仅可以看到 机尾上的瑞士国旗、飞

机编号,甚至可以看到

飞行员的容貌。瑞士

战机一直伴飞至瑞士

言人扎哈罗娃 19日 说,俄方在等待瑞士就 其战斗机以过近距离 靠近俄专机事件作出 解释,并将以相应的方

俄罗斯外交部发

与法国边境。

式作出回应。

据俄罗斯媒体报

方式联系对方。

瑞斯特说,瑞士军

只是例行做法。

引导经济全球化发展方向,着力解决公 平公正问题, 让经济全球化进程更有活 力、更加包容、更可持续,增强广大民众 参与感、获得感、幸福感。

第二,促进互联互通,实现联动发 展。我们要推动建立覆盖整个亚太的全 方位、复合型互联互通网络,深入落实北 京会议制定的互联互通蓝图,确保 2025 年实现全面联接的目标。中国欢迎各方 参与到"一带一路"合作中来,共享机遇, 共迎挑战,共谋发展。

第三,促进改革创新,增强内生动 力。我们要落实好亚太经合组织领导人 北京会议和二十国集团领导人杭州峰会 达成的共识和原则,推进发展方式转变, 加强宏观政策协调,坚定推进结构性改 革,加快发展理念、模式、路径创新,推动 产业和产品向全球价值链中高端跃升, 拓展发展新空间。

第四,促进合作共赢,深化伙伴关 系。我们要深化命运共同体意识,让彼此 越走越近。要不断提升区域合作的深度 和广度,共同搭建平台,共同制定规则, 共享发展成果。要平等参与、充分协商, 要相互帮助、共同发展,全力营造健康稳 定的发展环境,不让任何因素干扰亚太 发展进程。

习近平指出,中国保持经济平稳健 康发展,有力带动了亚太和全球经济增 长。今年是中国实施"十三五"规划开局 之年,我们积极适应和引领经济发展新 常态,坚持全面深化改革,坚持创新驱动 发展,加快经济发展方式转变和经济结 构调整,经济运行在合理区间。当前和今 后一个时期,中国将着力推进供给侧结 构性改革,着力促进创新发展,着力推进 高水平双向开放,着力实现共享发展、绿 色发展。中国经济发展前景是光明的。中 国发展是世界的机遇。

习近平强调,中国正式成为亚太 经合组织成员 25 年来,同各成员携手 走过的是一条聚焦发展、共谋繁荣之 路,是一条持续开放、深度融合之路, 是一条锐意进取、勇敢创新之路,是一 条互敬互助、共同发展之路。无论发展 到什么程度,中国都将扎根亚太、建设 亚太、造福亚太。中国坚定不移走和平 发展道路,奉行互利共赢的开放战略, 在谋求自身发展的同时积极带动亚太 国家共同发展,为本地区人民创造更 多机遇。工商界是全球经济最活跃的 力量,是推动改革、发展、创新的主力 军。希望大家勇立潮头、积极行动,在 合作中实现共赢,在耕耘中收获果实, 为亚太乃至全球经济发展作出新贡

王沪宁、栗战书、杨洁篪、梁振英等 参加上述活动。

当天, 习近平还出席了亚太经合组 织领导人同工商咨询理事会代表对话 会,同代表们就亚太自由贸易区和亚太 经济一体化、互联互通、中国经济形势和 政策等议题交换看法。

● 环球时讯

《习近平谈治国理政》秘鲁版首发式 在秘鲁国家图书馆举行

新华社利马 11 月 19 日电 (记者 钱泳文 李明)当地时间19日,《习近平 谈治国理政》秘鲁版首发式在秘鲁国家 图书馆举行。

《习近平谈治国理政》秘鲁版由中国 外文出版社与秘鲁出版社合作翻译出 版,是根据当地特点在南美洲推出的首 个合作翻译版本。《习近平谈治国理政》 在海外以多语种出版发行以来,受到国 际图书市场和国际主流媒体的持续关 注,目前已经发行到全世界100多个国 家和地区,全球发行量突破620万册。

中宣部常务副部长、中央文明办主 任黄坤明出席仪式并致辞指出,在习近

平主席对秘鲁进行国事访问并出席亚 太经合组织领导人非正式会议之际,成 功出版《习近平谈治国理政》秘鲁版具 有特殊意义。习近平主席这部著作是 理解把握当代中国的一把钥匙,相信随 着它的出版发行,将使更多的秘鲁和拉 美读者了解习近平主席治国理政的新 理念新思想新战略。

中国外文局局长周明伟主持首发 式。秘鲁驻欧盟大使、前外交部长贡萨 洛·古铁雷斯和秘鲁出版集团董事会主 席卡洛斯·贝塞拉·古铁雷斯等出席首 发式并分别致辞。中秘两国政界、文化 界、新闻出版界共60多人出席首发式。



中德青年聚焦新能源发展 11月19日,来自ESCP欧洲商学院的研究生卡 姆佩里斯在德国法兰克福举行的首届中德能源青年大会(德国场)上演讲

由德国华人新能源协会主办的首届中德能源青年大会(德国场)19日在《欧洲 时报》法兰克福文化中心举行。 新华社发

韩媒称检方将朴槿惠视为"犯罪嫌疑人"进行立案调查

新华社首尔 11 月 20 日电 (记者 王家辉)据韩联社20日报道,韩国检方 当天对"亲信干政"事件 3 名核心人物 提起公诉,并认定总统朴槿惠与崔顺实 等人存在共谋嫌疑,将朴槿惠视为"犯 罪嫌疑人"对其展开立案调查。

韩国检方当天公布了对"亲信干政" 事件涉案3人的中期调查结果。检方认 定,崔顺实涉嫌胁迫53家大企业向其控 制的 Mir 财团和 K 体育财团捐助 774 亿韩元(约合6559万美元)资金,因此以 滥用职权、胁迫、诈骗未遂等罪名对她提 起公诉。同时,检方对向企业逼捐过程中 起到实质性主导作用的青瓦台前政策调 整首席秘书安钟范,以及涉嫌向崔顺实 泄露青瓦台及政府文件的青瓦台前附属

秘书郑虎成共同提起公诉。

检方还表示,根据目前掌握的各种 证据,可以断定朴槿惠与崔顺实等人在 很大程度上存在共谋作案嫌疑。

依据韩国宪法,在任总统享有刑事 检控豁免权,因此韩国检方目前无法起 诉朴槿惠。但韩联社报道说,检方已将 朴槿惠视为"犯罪嫌疑人",对其正式立 案,并将持续进行相关调查。

据报道,针对检方发布的调查结 果,执政党新国家党首席发言人廉东烈 表示,目前朴槿惠还未接受检方调查, 故对"共谋作案"的说法持保留态度。他 强调,希望检方通过特别检查、国政调 查等,快速、彻底查明真相。

在野党共同民主党、国民之党则通

过发言人表示,检方证实朴槿惠有共谋 嫌疑,已具备弹劾条件。此外,包括6名 下届总统选举潜在候选人在内的8名 在野党重量级人物当天也召开会议,呼 吁国会和共同民主党、国民之党、正义 党三大在野党共同就推进弹劾总统事 宜进行讨论。

"亲信干政"事件不断发酵,引发 韩国民众强烈反应。据韩国媒体报道, 首尔、大邱、大田、济州等60多个地区 的数十万民众19日举行抗议集会,要 求政府对崔顺实问责,并敦促朴槿惠 辞职。另据"盖洛普韩国"18日公布的 民调结果,11月,朴槿惠的支持率连续 三周仅为 5%左右,创历届韩国总统支



韩国举行第四轮万人规模烛光集会

11月19日,在韩国首尔光化门广场,韩国民众高举"朴槿惠下台"的标语参加集会。当日,数十万韩国民众在首尔市中 心举行第四轮大规模集会,要求总统朴槿惠对"亲信干政"事件负责并立即下台。

澳大利亚首次对外发 10 年签证 现阶段只对中国公民

据新华社堪培拉 11 月 19 日电 (记者 徐海静) 中国驻澳大利亚使馆 18 日透露,澳大利亚总督彼得·科斯格 罗夫已于近日签署法令,对该国《1994 移民法》进行修订。根据修订后的法律, 澳方将对中国公民实行 10 年多次"常 旅客签证"。这是澳大利亚首次对外国 公民发 10 年多次签证,现阶段只对中 国公民实施。

根据新法令,澳大利亚将为来澳从 事旅游、商务活动的中国"常旅客"签发 此签证,以减轻有需要的旅客申请签证 的负担。持该签证者可在10年有效期 内多次入出境,每次最多可在澳停留90 天。该签证收费标准现为1000澳元(约 合 5100 元人民币),并将视情调整。

申请人需按要求在指定医疗机构 体检,不得是结核病患者,并在澳境外 提出申请。同时,签证持有人还需遵守 一些要求,包括24个月内累计在澳不 得超过12个月;不得在澳就业;在澳 学习培训不超过3个月;在澳期间不 可申请转换其他种类签证; 在签证允 许的停留期满前离境; 在个人信息发 生变化2个工作日前报告移民与边境 保护部等。

2015年访问澳大利亚的中国游客 人数已超过 100 万,中国已成为澳大利 亚最重要的海外游客来源国。新推出的 10年签证目的是进一步简化中国公民 进入澳大利亚的程序,以吸引更多"回 头客"来澳旅游或进行商务活动。



拉脱维亚庆祝独立 98 周年 11 月 18 日,在拉脱维亚首都里加,拉脱维亚士 兵参加阅兵式。当天,拉脱维亚在首都里加举行阅兵式庆祝独立98周年。1918年 11月18日, 拉脱维亚宣布独立并成立拉脱维亚共和国。

国家旅游局在美举办"美丽中国之夜"活动

新华社华盛顿 11 月 19 日电(记者 郑启航 刘帅)中国国家旅游局 19日晚 在美国首都华盛顿韦里孙中心球馆举办 "美丽中国之夜"活动,庆祝"中美旅游 年"圆满成功。

中国国家旅游局局长李金早在庆祝 活动上表示,一年以来,中美双方通力合 作,在两国共举办了百余场旅游交流活 动,给两国人民带来了实惠。

美国商务部国家旅游旅行办公室执 行主任凯莉·克雷格黑德说,美方非常荣 幸能与中方一起举办"中美旅游年",美 中在旅游方面的合作不仅具有经济价 值,还增进了两国人民的交往。

"中美旅游年"特约赞助商 Visa 公司 中国区总经理于雪莉表示,"中美旅游 年"有效推进了两国间的跨境旅游,扩大 了中美经贸合作,并进一步增进了两国

当晚,李金早与中美代表为"美丽中 国之夜"开幕醒狮点睛,同时开启了美职 篮(NBA)华盛顿奇才队对阵迈阿密热火 队的比赛。比赛期间,赛场播放了中国文 化旅游宣传片,比赛休息时段举行了精 彩的中华舞狮表演和武术表演。

近年来,年均来华美国游客约210 万人次,美国已成为中国第三大客源国、

第一大远程市场,占外国人入境过夜旅 游市场份额的近10%。中国游客赴美旅 游也保持强劲增长,中国已成为美第四

中美双方去年共同宣布 2016 年为 "中美旅游年"。今年年初以来,双方已举 办一系列旅游推广活动。本月20日,双 方将在华盛顿华纳剧院举办"中美旅游 年"闭幕式。

新基因技术可提高作物光合作用效率

新华社旧金山 11 月 19 日电 (记 者 马升)美国一项最新研究说,通过 改造植物中的相关基因,可以使植物 更有效进行光合作用,从而提高作物 产量。

植物通过光合作用把阳光和空气 转化成有机物,从而给人们提供食物 和燃料。但如果植物接受过多光照,可 能对进行光合作用的相关细胞器造成 损害,因此植物需要利用一种名为"非 光化学淬灭"的机制来保护自身。

美国劳伦斯伯克利国家实验室的 克里希纳·尼尤基解释说,"非光化学 淬灭"机制好比蒸汽机的解压阀,阳光 过多相当于压力增大,启动该机制可 以安全去除多余阳光,而在云层飘过 等因素导致阳光减少的时候,该机制 会关闭,但如果关闭得不够迅速,光合 作用就不能有效工作,就像在解压阀 打开情况下蒸汽机漏气一样。

尼尤基等人在新一期美国《科 学》杂志上报告说,他们以烟草为研 究对象,对参与"非光化学淬灭"过程 的3个基因进行改造,使这一机制的 关闭速度加快,这意味着植物可以更 快地提升阴影下的光合作用效率。研 究人员表示,由于作物一半的光合作 用是在有各种阴影时进行的,这可以 带来很大好处。实验也表明,经过基 因改造烟草的产量可以提高 14%到 20%.

研究人员正在对大米和其他粮食 作物进行相同的基因改造,希望在其 他作物上也能取得相似的增产结果。

联合国粮食及农业组织预测,全 球粮食产量需要在2050年前翻一番, 才能满足日益增长的需求。但世界主 要粮食作物的产量增长速度尚不足以 达到这个目标,因此研究人员希望尽 快把这种新技术投入实际应用。

世卫:寨卡疫情不再构成 国际关注的突发公共卫生事件"

者 张森)世界卫生组织 18 日在日内瓦 总部宣布,寨卡病毒及其引发的神经系 统病变仍是显著持续的公共卫生挑战, 但已不再构成"国际关注的突发公共卫 生事件",世卫组织将以长期应对机制 来对抗这种病毒。

世卫组织当日在召开第五次关于 寨卡疫情的紧急委员会会议后宣布了 这一消息。世卫组织秘书处在会议上通 报了寨卡病毒地域传播、病毒与小头症 和其他神经系统病变的关系、性传播寨 卡病毒等最新情况,巴西、泰国和美国 3个国家的代表介绍了各自国家的病 毒传播状况和防控措施。

世卫组织最新寨卡疫情报告显示, 自 2015 年起,全球 69 个国家和地区已 报告出现寨卡病毒传播,其中28个国

据新华社日内瓦 11 月 18 日电(记 家和地区出现了与寨卡病毒相关的小 头症及其他神经系统病变。

今年2月,世卫组织宣布巴西密集 出现的新生儿小头症和其他神经系统 病变构成"国际关注的突发公共卫生事 件",这些疾病的出现与寨卡病毒流行 存在密切关系。

科技・医卫

遗失声明

李大嫂传统面馆的税务登记证正 本不慎丢失,证号:豫地税登字 412702760826601X01,声明作废。

2016年11月21日

英国将花 3.69 亿英镑修缮白金汉宫

据新华社伦敦 11 月 18 日电 (记 者 梁希之)英国财政部 18 日宣布,白 金汉宫将于 2017 年开始进行为期 10 年的修缮工程,预计将耗资 3.69 亿英 镑(约合31.5亿元人民币)。

修缮计划尚需得到议会批准才能开 始生效,预计将于2017年4月开始动工, 修缮期间女王将继续在白金汉宫居住。

财政部在一份声明中表示,白金汉 宫里年久失修的电缆、水管、线路和锅 炉等都将被更换,并在屋顶加装太阳能 面板。据英国媒体报道,工程期间将会 更换 160 公里长的电线、48 公里长的 水管、6500件插座、5000件照明灯具、 2500个暖气设备以及500个卫浴设 备,其中许多设备已经使用长达60年

白金汉宫始建于 1705 年, 从 1837 年起成为英国君王的寝宫。目前它既是 英国女王办公及在伦敦的居住场所,也 是王室行政总部之所在。白金汉宫是当 今世界上少数仍在使用的皇家宫殿之 一,女王每年在宫里举行各种活动,接 见多达5万名宾客。

招标公告

河南高速公路发展有限责任公司 淮阳服务区无塔供水设备改造项目已 批准实施,资金已落实,现进行招标。

1.有意向者请于 2016 年 11 月 21

日~11 月 25 日来商周高速 K119 公里 处淮阳服务区领取招标资料。

2.联系人:杨晓磊 电话:18568302789

河南高速公路发展有限责任公司 淮阳服务区

2016年11月21日

社址:河南省周口市周口大道 邮政编码:466099 要闻编辑部:8266698 要闻采访部:8599586 综合新闻编辑部:8221558 综合新闻采访部:8233306 社会新闻编辑部:8599579 社会新闻采访部:8202345 图片中心:8599589 网络中心:8232599 广告许可证:豫周工商广字第 0002 号 印刷单位:周口日报社印务中心 地址:周口日报社院内 电话:8223587 定价:0.80元